



Kontakty z Mediami
i Informacja

Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej
KOMUNIKAT PRASOWY nr 166/14

Luksemburg, 4 grudnia 2014 r.

Wyrok w sprawie C-243/13
Komisja / Szwecja

Na Szwecję nałożono kary pieniężne z powodu niewykonania wyroku Trybunału z 2012 r. stwierdzającego nieprawidłową transpozycję dyrektywy dotyczącej zintegrowanego zapobiegania zanieczyszczeniom i ich kontroli

Obok ryczałtu w wysokości 2 mln EUR, Trybunał nałożył na Szwecję, do czasu pełnego wykonania dzisiejszego wyroku, okresową karę pieniężną wynoszącą 4000 EUR za każdy dzień zwłoki we wdrożeniu środków niezbędnych do wykonania pierwszego wyroku z 2012 roku

Dyrektywa dotycząca zintegrowanego zapobiegania zanieczyszczeniom i ich kontroli¹ ustanawia procedurę udzielania pozwoleń na działalność przemysłową o znacznym potencjale zanieczyszczeń i wprowadza minimalne wymagania, które musi spełniać każda instalacja, aby uzyskać pozwolenie. Dyrektywa ma również na celu ochronę środowiska przed wpływem rozpatrywanej działalności przemysłowej.

Pierwszym wyrokiem wydanym w 2012 r.² Trybunał, w następstwie wniesionej przez Komisję skargi o stwierdzenie uchybienia zobowiązaniom państwa członkowskiego, orzekł, że Szwecja naruszyła dyrektywę przez to, że 29 instalacji nie było zgodnych z przewidzianymi w niej wymogami.

W roku 2013, uznawszy, że Szwecja nadal nie wykonała wyroku z 2012 r. (naruszenie utrzymywało się w przypadku dwóch instalacji), Komisja wniosła drugą skargę o stwierdzenie uchybienia. Następnie Komisja powiadomiła Trybunał, że niezbędnych środków nadal nie podjęto w odniesieniu do jednej z dwóch instalacji wskazanych w skardze, sytuacja drugiej została tymczasem uregulowana.

W ogłoszonym dzisiaj wyroku Trybunał stwierdził przede wszystkim, że w chwili upływu terminu wyznaczonego w wezwaniu do usunięcia uchybienia z dnia 1 października 2012 r. dwie instalacje nie były eksploatowane na podstawie pozwolenia przewidzianego w dyrektywie i że w konsekwencji do tego dnia Szwecja nie podjęła wszystkich środków niezbędnych do zastosowania się w pełni do zobowiązań wynikających z wyroku z 2012 r. Trybunał stwierdził na tej podstawie, że Szwecja uchybiła zobowiązaniom spoczywającym na niej na mocy prawa Unii.

W konsekwencji Trybunał zasądził od Szwecji zapłatę ryczałtu w wysokości 2 mln EUR.

W razie, gdyby uchybienie stwierdzone w wyroku z 2012 r. utrzymywało się w dniu 4 grudnia 2014 r., tj. dacie ogłoszenia omawianego wyroku, **wobec Szwecji zostałaby zasądzona ponadto zapłata okresowej kary pieniężnej w wysokości 4000 euro** za każdy dzień zwłoki, do dnia doprowadzenia do zgodności z wyrokiem z 2012 r.

Przy obliczaniu kwoty okresowej kary pieniężnej Trybunał uwzględnił wysiłki podjęte przez Szwecję w celu całkowitego wypełnienia zobowiązań wynikających z dyrektywy: w dniu rozprawy tylko jedna z 29 instalacji, o których mowa w wyroku z 2012 r., nie uzyskała jeszcze pozwolenia zgodnie z wymogami dyrektywy. Ponadto Trybunał podkreślił, że Szwecja ściśle współpracowała z

¹ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/1/WE z dnia 15 stycznia 2008 r. dotycząca zintegrowanego zapobiegania zanieczyszczeniom i ich kontroli (wersja skodyfikowana) (Dz.U. L 24, s. 8).

² Wyrok Trybunału z dnia 29 marca 2012 r. w sprawie [C-607/10](#), Komisja / Szwecja.

Komisją w toku postępowania i że w odniesieniu do skutków uchybienia strony zgodziły się co do tego, iż nie ma znacznego zagrożenia dla środowiska i zdrowia ludzi.

UWAGA : Skarga o stwierdzenie uchybienia państwa członkowskiego jest kierowana przeciwko państwu członkowskiemu, które uchybiło zobowiązaniom wynikającym z prawa Unii, przez Komisję lub inne państwo członkowskie. Jeżeli Trybunał Sprawiedliwości stwierdzi uchybienie, państwo, którego to dotyczy, powinno jak najszybciej zastosować się do wyroku.

Jeżeli Komisja uzna, że państwo członkowskie nie zastosowało się do wyroku, może wnieść nową skargę i domagać się kar pieniężnych. Jednak w sytuacji niezgłoszenia Komisji krajowych środków transpozycji dyrektywy Trybunał Sprawiedliwości może, na jej wniosek, nałożyć kary pieniężne już na etapie pierwszego wyroku.

Dokument nieoficjalny, sporządzony na użytek mediów, który nie wiąże Trybunału Sprawiedliwości.

[Pełny tekst](#) wyroku znajduje się na stronie internetowej CURIA w dniu ogłoszenia

Osoba odpowiedzialna za kontakty z mediami: Ireneusz Kolowca ☎ (+352) 4303 2793